

# “Atlas Copco” verslo partnerių kriterijai

## Įvadas

“Atlas Copco” yra pasaulyje pirmaujanti tvaraus produktyvumo sprendimų tiekėja. Grupė savo klientams tiekia inovatyvius kompresorius, vakuuminių siurblių sprendimus, generatorius, siurblius, elektros įrankius ir surinkimo sistemas. “Atlas Copco” kuria produktus ir paslaugas, orientuotas į našumą, energijos vartojimo efektyvumą, saugą ir ergonomiką. Įmonė veiklą pradėjo 1873 m., ji yra įsikūrusi Stokholme, Švedijoje, ir vykdo veiklą visame pasaulyje, daugiau nei 180 šalių.

Grupės vizija – „First in Mind — First in Choice®“ – reiškia siekį būti pirmuoju pasirinkimu savo klientams, tiekėjams ir kitiems verslo partneriams bei suinteresuotosioms šalims. „Atlas Copco“ grupė, remdamasi bendromis pagrindinėmis vertybėmis, to siekia laikydamasi etikos principų savo verslo praktikoje ir dirbdama su verslo partneriais, kurie turi panašius standartus.

### “Atlas Copco” verslo praktikos kodekse<sup>1</sup> teigiama:

- “Stengiamės būti geriausiais ir prioritetiniais bendradarbiais tokiems verslo partneriams kaip tiekėjai, subrangovai, bendros veiklos partneriai, agentai ir platintojai.
- Ieškome, vertiname ir renkamės verslo partnerius nešališkai, remdamiesi objektyviais kriterijais, įskaitant produktyvumą, kokybę, pristatymą, kainą ir patikimumą, taip pat įsipareigojimą aplinkosaugos bei visuomenės gerovei ir jos stiprinimą.
- Informuojame verslo partnerius apie savo įsipareigojimus ir tikimės, kad jie taip pat laikysis mūsų politikos.”

Šis dokumentas yra skirtas “Atlas Copco” politikos, susijusios su verslo etika, socialine, saugos, sveikatos ir aplinkosaugos veikla, įgyvendinimui, ir pateikia trumpus paaiškinimus apie lūkesčius pagrindiniams grupės verslo partneriams.

### Toliau pateiktas kriterijų sąrašas grindžiamas „Atlas Copco“ verslo praktikos kodeksu, kurio pagrindą sudaro šios grupės palaikomos tarptautinių įstatymų gairės:

- Jungtinių Tautų Tarptautinė žmogaus teisių chartija
- Tarptautinės darbo organizacijos deklaracija dėl pagrindinių principų ir teisių darbe (TDO)
- Jungtinių Tautų „Pasaulinis susitarimas“ (PS)
- EPBO rekomendacijos daugiašalėms įmonėms

## Bendrieji reikalavimai

Verslo partneriai, pvz., tiekėjai, subrangovai, bendros veiklos partneriai, agentai ir platintojai, turi būti informuoti apie grupės verslo praktikos kodekso įsipareigojimus ir lūkesčius. Jei verslo partneriai pasitelkia subrangovus “Atlas Copco” grupės produktų ar paslaugų gamybai, subrangovo vertinimo ir pasirinkimo atsakomybė priklauso tai darančiam verslo partneriui. Jei prašoma, verslo partneris turi informuoti “Atlas Copco”, kokių subrangovų paslaugomis jis naudojasi.

Verslo partneriai visose savo veiklos srityse turi laikytis nacionalinių įstatymų ir taisyklių, taikomų jų veiklai ir užimtumui šalyse, kuriose jie veikia. Jei kokie nors šio dokumento kriterijai prieštarauja bet kurios šalies ar teritorijos nacionalinei teisei, visada turi būti laikomasi įstatymų. Tokiais atvejais prieš pasirašydamas šį dokumentą verslo partneris apie konfliktą turi nedelsdamas pranešti “Atlas Copco”.

Jei “Atlas Copco” reikalavimai viršija nacionalinės teisės aktuose nustatytus reikalavimus, verslo partneris privalo laikytis papildomų “Atlas Copco” reikalavimų.

<sup>1</sup><http://www.atlascopcogroup.com/en/sustainability/our-sustainability-approach/our-business-code-of-practice>

## Verslo partnerių kriterijai

1. **Visų priverstinio ir privalomo darbo formų panaikinimas (PS 4, TDO 29)**  
Verslo partneriai negali vykdyti jokių priverstinio ar nesavanoriškų darbų. Tai netoleruojama bet kokia forma. Šis principas apima bet kokią veiklą ar tarnybą, kuri atliekama asmeniui grasinant bauda, ir kurios asmuo savanoriškai nepasisiūlė atlikti. Šiuo principu verslo partneriams taip pat draudžiama reikalauti, kad darbuotojai samdymo laikotarpiu atiduotų saugoti pinigus ar dokumentų originalus, pvz., pasus, išsilavinimo pažymėjimus ir pan.
2. **Vaikų darbo atsakymas (PS 5, TDO 138)**  
„Atlas Copco“ netoleruoja vaikų darbo. Verslo partneriai turi imtis reikiamų prevencinių priemonių ir užtikrinti, kad nebūtų įdarbinami asmenys, kurių amžius nesiekia įdarbinimo amžiaus. Tai reiškia, kad, nebent vietos įstatymu nustatyta didesnė amžiaus riba, negali būti įdarbintas nė vienas asmuo, kurio amžius nesiekia privalomojo ugdymo amžiaus ribos arba kuris yra jaunesnis nei 15 metų (arba 14, jei tai leidžiama pagal TDO konvenciją nr. 138). Dirbti galinčiam nepilnamečiui vadovybė privalo nustatyti bent minimalius vietos įstatymų reikalavimus atitinkančias darbo sąlygas, darbo valandas ir darbo užmokestį pagal jo amžių. Minimalus pavoingo darbo amžius – 18 metų.
3. **Principingumas (PS 10, EBPO 9)**  
Verslo partneriai turi priešintis visoms korupcijos formoms, įskaitant turto prievartavimą ir kyšininkavimą. Negalima klastoti dokumentų ar vykdyti kitokių neteisėtų veiksmų arba naudotis nedeklaruotomis gamybos medžiagomis ar tiekėjų paslaugomis. Reikalaujame vadovybės bendradarbiavimo ir laisvos prieigos prie verslo partnerių patalpų, įskaitant gamybos įrenginius. Verslo partneriai turi patvirtinti savo įsipareigojimus dėl sąžiningos konkurencijos ir sutikti nesileisti į diskusijas ar susitarimus su konkurentais dėl kainų nustatymo, rinkos pasidalijimo ar kitos panašios veiklos.
4. **Pagarba žmogaus teisėms ir jų palaikymas (PS 1 ir PS 2)**  
Verslo partneriai turi remti ir gerbti žmogaus teises. Jie turi sugebėti patvirtinti, kad nepažeidžia žmogaus teisių, ir privalo laikytis pagrindinių tarptautinių etikos taisyklių, kurias palaiko „Atlas Copco“ grupė.  
  
„Atlas Copco“ prašymu verslo partneriai, tiekiantys detales, gaminius ar žaliavas, kuriose yra „konfliktų mineralų“<sup>2</sup> ir kurios gabenamos iš konflikto paveiktų ar didelę riziką patiriančių šalių, turi būti pasirengę bendradarbiauti atliekant išsamų patikrinimą pagal EBPO išsamaus patikrinimo rekomendacijas.
5. **Diskriminacijos dėl užimtumo ir profesijos panaikinimas (PS 6, TDO 111)**  
Verslo partneriai turi remti lygias galimybes, teisingumą ir įvairovę bei užtikrinti, kad priimant bet kokius darbo sprendimus visi darbuotojai būtų vertinami griežtai pagal savo sugebėjimus ir kvalifikaciją, nepriklausomai nuo etninės grupės, religijos, lyties, amžiaus, tautybės, negalios, asmeninių santykių, narystės profesinėje sąjungoje ir (arba) politinių pažiūrų.
6. **Saugi ir sveika darbo aplinka, gamyklos sąlygos ir patalpos (TDO 115)**  
Verslo partneriai darbuotojų saugumą visada privalo laikyti prioritetu. Darbo patalpos ir gamyklos sąlygos turi būti tokios, kad darbuotojai savo pareigas galėtų atlikti saugioje ir sveikoje aplinkoje, įskaitant gaisrų prevenciją. Siekiant sumažinti riziką, turi būti parengta atitinkama politika, skirta darbuotojų sveikatos ir saugos užtikrinimui, mokymams ir aiškiam pareigų aprašymui. Darbo patalpos privalo nežeisti žmonių orumo ir tenkinti asmens higienos poreikius. Verslo partneriai turi imtis tinkamų veiksmų, kad savo darbuotojams užtikrintų saugumą ir būtų išvengta nelaimingų atsitikimų ar ligų, kylančių dėl darbo sąlygų. Tai apima, pavyzdžiui, pirmosios pagalbos įrangos prieinamumą.
7. **Asociacijų laisvė ir veiksmingas teisių į kolektyvines derybas pripažinimas (PS 3, TDO 87)**  
Verslo partneriai turi patvirtinti, kad jų darbuotojai gali laisvai bendrauti su vadovais sprendžiant darbo ir kompensacijų klausimus. Darbuotojai turi teisę pasirinkti, ar profesinės sąjungos jiems atstovaus kolektyvinėse derybose. „Atlas Copco“ netoleruoja nė vieno darbuotojo, kuris naudojasi tokiomis teisėmis, diskriminacijos.
8. **Atsakomybę už aplinkos apsaugą skatinančios iniciatyvos (PS 8, EBPO 5)**  
Idealiu atveju verslo partneriai turi turėti aplinkosaugos vadybos sistemą arba bent jau įsipareigoti kurti aplinkosaugos politiką ar sistemą, kuri užtikrintų nuolatinį jų aplinkosaugos veiksmingumo gerinimą.
9. **Prevenčinis aplinkosaugos problemų sprendimo metodas ir aplinką tausojančių technologijų kūrimas ir sklaida (PS 7 ir 9, EBPO 5)**  
Verslo partneriai turi vykdyti savo veiklą taip, kad saugotų ir tausotų aplinką, pavyzdžiui, skirdami dėmesį vandens naudojimui ir nuotėkų valymui. Gamindami produktus ir teikdami paslaugas, verslo partneriai turi spręsti ir mažinti neigiamą poveikį aplinkai, kurį gali turėti gaminami, platinami ir naudojami, taip pat juos šalinami produktai ir paslaugos. Verslo partneriai turi patvirtinti savo įsipareigojimą kurti ir plėtoti ekologiškas technologijas gaminant, tvarkant ir projektuojant produktus.

<sup>2</sup>Pagal Vertybinių popierių ir biržos komisijos apibrėžimą „konflikto mineralais“ laikomi kolumbitas-tantalitas (koltanas), kasiteritas, auksas, volframas arba jų dariniai (alavas, volframas ir tantalas)

**10. „Atlas Copco“ atitiktis draudimų ir deklaravimų<sup>3</sup> sąrašams**

„Atlas Copco“ draudimų sąrašė nurodomos medžiagos, kurių negalima naudoti detalėms, produktams ar žaliavoms, pristatomoms „Atlas Copco“ arba naudojamoms gamybos procesuose. Deklaravimų sąrašė nurodomos medžiagos, kurių naudojimas turi būti ribotas, ir turi būti deklaruota, kokios įvardytos medžiagos yra gaminiuose, pristatytuose „Atlas Copco“. „Konfliktų mineralai“ taip pat yra įtraukti į deklaravimų sąrašą, žr. 4 kriterijuje pateiktus paaiškinimus. Verslo partneriai privalo patvirtinti, kad jie vadovaujasi šiais sąrašais, seka sąrašų atnaujinimus ir įspėja „Atlas Copco“, jei kuri nors medžiaga kelia keblumų.

**Atitiktis ir testinumas**

„Atlas Copco“ reikalauja, kad verslo partneriai laikytųsi čia išvardytų socialinių, verslo etikos ir aplinkosaugos kriterijų. Verslo partneriai, kurie numato įgyvendinti šiuos kriterijus, arba tie, kurie juos jau įvykdė, laikomi pageidaujamais. Grupė griežtai stebės ir vertins verslo partnerių atitiktį šiems kriterijams atlikdama apklausas ir auditą. „Atlas Copco“ taip pat peržiūrės savo verslo santykius, jei bus nustatyti pažeidimai, ir verslo partneriams nedelsiant reikės atlikti prisitaikymo ar pakeitimo veiksmus, kad atitiktų kriterijus. Verslo partneriai gali pasirašyti, kad įsipareigoja vadovautis šiuo dokumentu, jei jie siekia atitikti šiuos reikalavimus ir pageidauja parengti su „Atlas Copco“ vykdomos veiklos planą.

„Atlas Copco“ grupės bendrovės reikalauja, kad jų verslo partneriai laikytų tinkamą dokumentaciją, įrodančią jų atitiktį minėtiems kriterijams, arba parodytų ketinimą ir norą laikytis kriterijų, parengdami veiklos veiksmų planą. Norėdami bendradarbiauti su „Atlas Copco“ grupe, verslo partneriai ir jų subrangovai turi suteikti leidimą „Atlas Copco“ ir jų paskirtiems tarpininkams (įskaitant trečiąsias šalis) atlikti auditą.

(Verslo partnerio pavadinimas)

perskaitė ir suprato šį dokumentą, kuris paremtas „Atlas Copco“ verslo praktikos kodeksu, ir yra įsipareigojęs visiškai laikytis visų šio dokumento kriterijų ir reikalavimų.

Vardas

Užimamų pareigų pavadinimas

Data ir vieta

Parašas

**Papildomos nuorodos**

- TDO Saugos ir sveikatos praktikos kodeksas, <http://www.ilo.org/safework/lang--en/index.htm>
- TDO Tarptautiniai darbo standartai, <http://www.ilo.org/global/standards/lang--en/index.htm>
- EBPO rekomendacijos daugiašalėms įmonėms, [www.oecd.org](http://www.oecd.org)
- Jungtinių Tautų konvencija prieš korupciją, <http://www.unodc.org/unodc/en/treaties/CAC/index.html>
- Jungtinių Tautų „Pasaulinis susitarimas“, [www.unglobalcompact.org](http://www.unglobalcompact.org)
- Jungtinių Tautų Tarptautinė žmogaus teisių chartija, [www.un.org](http://www.un.org)
- ISO 14001, [www.iso.org](http://www.iso.org)
- SA 8000, [www.sa-intl.org](http://www.sa-intl.org)

<sup>3</sup>Draudimų ir deklaravimų sąrašai pateikiami „Atlas Copco“ grupės svetainėje:  
<http://www.atlascopcogroup.com/en/sustainability/living-by-the-highest-ethical-standards/ethical-supply-chain>